

ANNEXE G

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DEUXIÈME SESSION, QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

65^e et 66^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2016-2017

RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

Bureau d'enregistrement des saisies et mises en fourrière Rapport annuel — le 31 mars 2016 M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 2	19
Bureau de l'état civil Rapport annuel — le 31 mars 2016 M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 13	45
Bureau de l'état civil Rapport annuel — le 31 mars 2017 M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 87	384
Bureau du protecteur des enfants Rapport annuel — le 31 mars 2016 La présidente — document parlementaire n° 6	33
Caisse d'assurance collective de la fonction publique Rapport — le 30 avril 2017 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 79	341
Caisse de retraite des enseignants Rapport annuel — le 31 décembre 2016 M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 55	289
Centre de ressources d'apprentissage du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2016 M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 18	86
Collège communautaire Assiniboine Rapport annuel — le 30 juin 2016 M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 3	28
Collège Red River Rapport annuel — le 30 juin 2016 M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 4	28
Commission d'appel des accidents de la route Rapport annuel — le 31 mars 2017 M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 78	341
Commission d'appel et Comité d'expertise médicale de la Commission des accidents du travail Rapport annuel — le 31 décembre 2016 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 46	245

ANNEXE G

Commission de la location à usage d'habitation	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 77	341
Commission de régie de l'Assemblée législative	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
La présidente — document parlementaire n° 31	137
Commission des accidents du travail	
Plan d'administration quinquennal — de 2017 à 2021	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 45	245
Commission des accidents du travail	
Rapport annuel — le 31 décembre 2016	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 47	245
Commission des finances des écoles publiques	
Rapport annuel — le 30 juin 2016	
M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 19	86
Commission du travail du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2015	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 9	40
Conduite des juges — Plaintes relatives à la (juge en chef de la Cour provinciale)	
Rapport annuel — le 31 décembre 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 75	341
Conseil des Arts du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 89	402
Cour provinciale	
Rapport annuel — le 31 mars 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 76	341
Développement durable, ministère du	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES — document parlementaire n° 82	349
Districts de conservation du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 5	31
Éducation et de la Formation, ministère de l'	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 85	370
Familles, ministère des	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 72	336
Fonds des innovations de développement durable	
Rapport annuel — le 31 mars 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 8	40
Justice, ministère de la	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 68	327
<i>Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains</i>	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 81	344

ANNEXE G

<i>Loi sur les officiers publics</i>	
Rapport que prévoit l'article 20 — le 1 ^{er} décembre 2016	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 10.....	40
 <i>Loi sur les textes réglementaires, copie des Règlements du Manitoba 84/2016 à 140/2016</i>	
enregistrés en application de la	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 11	45
 Manitoba Opportunities Fund Limited	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document parlementaire n° 66.....	322
 Ombudsman	
Rapport annuel — le 31 décembre 2016	
La présidente — document parlementaire n° 53.....	259
 Organisme chargé des enquêtes sur l'application de la loi	
Rapport annuel — le 31 décembre 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 74.....	341
 Programme d'aide aux étudiants du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 juillet 2016	
M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 33	148
 Rapport intitulé « Power Smart Annual Provincial Report »	
Rapport annuel — 31 mars 2016	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 32	143
 Régie de l'hydro-électricité du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2016	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 1.....	14
 Régie de l'hydro-électricité du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 31 décembre 2016	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 16.....	75
 Régie des services publics	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 54.....	277
 <i>Règlement sur la communication de renseignements concernant les traitements, les</i>	
<i>allocations et les régimes de retraite des députés</i>	
Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoit l'article 4 — le 15 mai 2017	
La présidente — document parlementaire n° 67.....	323
 Services en langue française	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES — document parlementaire n° 86	373
 Société de développement du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document parlementaire n° 65.....	322
 Société manitobaine des alcools et des loteries	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2016	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 7.....	39
 Société manitobaine des alcools et des loteries	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 31 décembre 2016	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 20.....	87
 Sport, de la Culture et du Patrimoine, ministère du	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 60.....	322

ANNEXE G

Stratégie d’alphabétisation des adultes du Manitoba et les Centres d’apprentissage pour adultes	
Rapports annuels — le 30 juin 2016	
M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 38.....	184
Stratégie manitobaine de réduction de la pauvreté et d’inclusion sociale (Tout le monde à bord)	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 73	336
Supplementary Loans and Guarantee Authority	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 52.....	259
Terres domaniales et acquisition foncière	
Rapport annuel — le 31 mars 2017	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 84.....	370
Tuteur et curateur public du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2016	
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 12	45
Vérificateur général — rapport intitulé « Department of Sustainable Development — Managing Climate Change (a follow-up to our December 2010 audit) »	
Rapport — octobre 2017	
La présidente — document parlementaire n° 83	356
Vérificateur général — rapport intitulé « Follow-up of Recommendations »	
Rapport — mars 2017	
La présidente — document parlementaire n° 17	83
Vérificateur général — rapport intitulé « Management of MRI Services »	
Rapport — avril 2017	
La présidente — document parlementaire n° 25	122
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SOUMIS À L’ASSEMBLÉE — BUDGET DES DÉPENSES MINISTÉRIELLES POUR 2017-2018	
Agriculture, ministère de l’	
M. le <i>ministre</i> EICHLER — document parlementaire n° 35.....	166
Budget des recettes	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 69.....	327
Commission de la fonction publique	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 43.....	206
Crédits d’autorisation et Autres crédits	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 51.....	259
Croissance, de l’Entreprise et du Commerce, ministère de la (après retraitement)	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document parlementaire n° 64.....	322
Développement durable, ministère du	
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 42.....	202
Développement durable, ministère du (après retraitement)	
M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES — document parlementaire n° 59	321
Éducation et de la Formation, ministère de l’	
M. le <i>ministre</i> WISHART — document parlementaire n° 36	166
Familles, ministère des	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 44	216

ANNEXE G

Finances, ministère des	189
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 39.....	
Finances, ministère des (après retraitement)	321
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 58.....	
Infrastructure, ministère de l' (après retraitement)	344
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 80.....	
Justice, ministère de la	251
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 48.....	
Régime de retraite de la fonction publique et autres frais	259
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 50.....	
Relations avec les Autochtones et le Nord, ministère des (après retraitement)	322
M ^{me} la <i>ministre</i> CLARKE — document parlementaire n° 63.....	
Relations avec les Autochtones et les municipalités, ministère des	189
M ^{me} la <i>ministre</i> CLARKE — document parlementaire n° 40.....	
Relations avec les municipalités, ministère des (après retraitement)	322
M. le <i>ministre</i> WHARTON — document parlementaire n° 62.....	
Santé, des Aînés et de la Vie active, ministère de la	166
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — document parlementaire n° 34.....	
Sport, de la Culture et du Patrimoine, ministère du	189
M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES — document parlementaire n° 41.....	
Sport, de la Culture et du Patrimoine, ministère du (après retraitement)	322
M ^{me} la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 61.....	

AUTRES DOCUMENTS EXIGÉS

Budget des dépenses et des recettes (après retraitement)	
Le 31 mars 2018	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 57.....	321
Certificat d'élection de M ^{me} Bernadette Smith, nouvelle députée de Point Douglas	305
La présidente — document parlementaire n° 56.....	
Démission écrite de Kevin Chief, député de la circonscription électorale de Point Douglas, datée du 9 janvier 2017	48
La présidente — document parlementaire n° 15.....	
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 9	89
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 21.....	
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 27	333
M ^{me} la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 71.....	
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 28	125
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 27.....	
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 29	124
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — document parlementaire n° 26.....	

ANNEXE G

Message de la lieutenant-gouverneure — Budget des immobilisations M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 30.....	131
Message de la lieutenant-gouverneure — Budget des sommes nécessaires à l'administration de la province M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 29.....	131
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 2 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 22.....	103
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 3 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 14.....	47
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 19 M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 28.....	128
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 21 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 23.....	114
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 22 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 24.....	115
Message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 36 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 49.....	256
Ordre dans lequel le Comité des subsides doit examiner les budgets à l'Assemblée et à l'extérieur de celle-ci M. le <i>ministre</i> MICKLEFIELD — document parlementaire n° 37.....	177
Ordre dans lequel le Comité des subsides doit examiner les budgets à l'Assemblée et à l'extérieur de celle-ci — révisé M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 70.....	329
Réponse aux questions écrites n ^{os} 1 à 5 présentées par M. FLETCHER le 5 octobre 2017 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 88.....	393

* Voir l'annexe F pour les documents déposés au cours de l'intersession